

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES
DANS LE GROUPE D'ANGKOR PENDANT LE MOIS DE JUILLET
1955

REPARTITION DES TRAVAUX :

Douze chantiers, entretien compris, ont fonctionné pendant le mois de juillet. Deux des équipes ont été affectées aux travaux de la Conservation.

1) Baphuon, angle Sud-Est de la première terrasse :	1 caporal	10 ouvriers
2) Terrasse des Eléphants, perron d'accès Sud :	1 caporal	10 ouvriers
3) Prah Khan, gopura III Nord :	1 caporal	10 ouvriers
4) Prah Khan, cloître III Nord :	1 caporal	10 ouvriers
5) Thommanon, mandapa :	2 caporaux	16 ouvriers
6) Srah Srang, débarcadère Ouest :	1 caporal	9 ouvriers
7) Angkor Vat, angle Nord-Est de la douve Nord :	1 caporal	10 ouvriers
8) Prasat Sla Khet, dégagement :	1 caporal	8 ouvriers
9) Entretien, équipe Van Tan :	1 caporal	19 ouvriers
10) Entretien, équipe Yaing Sem :	1 caporal	11 ouvriers
11) Dégagement, équipe Kdep Mar :	1 caporal	7 ouvriers
12) Travaux d'aménagement à la Conservation:	2 caporaux	21 ouvriers
Total :	14 caporaux	141 ouvriers

I. BAPHUON, angle Sud-Est de la première terrasse :

Ce chantier avance lentement du fait des précautions que l'on doit prendre en face de l'instabilité des blocs se trouvant dans les terres du talus. La photo n° 7722 a été prise le 20 du mois.

Dans la soirée du 6 juillet, alors que les ouvriers venaient juste de quitter le chantier, le gros choeuteal qui se dressait à l'angle Sud-Est de la première terrasse s'est abattu sur le côté Est. Cet arbre, rongé par les termites, tenait encore grâce à la présence de l'ancien talus et des blocs de grès s'y trouvant. Ebranlé par les récents vents violents, il s'est abattu ne causant pas de dégâts. (photo n° 7723).

II. TERRASSE DES ELEPHANTS, perron d'accès Sud, partie Nord :

Les travaux déjà bien avancés le 4 du mois étaient pratiquement terminés le 25 (photos n° 7724 et 7725). Il ne restait plus qu'à replacer les dalles du haut du mur d'échiffre ce qui fut fait l'avant-dernier jour du mois. La photo n° 7726 montre l'arrivée de l'escalier, travaux terminés. La photo n° 7727 donne une vue d'ensemble du perron, chantier levé.

III. PRAH KHAN, gopura III Nord, suite de l'aile Est :

Une nouvelle partie de l'aile Est proche du mur d'enceinte en latérite (photo n° 7728) a été dressée. Nous avons pu retrouver et remettre en place les blocs sculptés du fronton de la porte proche du mur d'enceinte (photo n° 7729 prise du Sud).

IV. PRAH KHAN, cloître III Nord, courette Sud-Ouest et sanctuaire central :

En fouillant méthodiquement le véritable chaos que représente la courette Sud-Ouest (photo 7730), nous avons récupéré, bloc par bloc, les éléments du fronton Sud du sanctuaire central (photo n° 7731). On remarquera sur cette photo les étais de bois qui tiennent lieu provisoirement de colonnes, celles-ci n'ayant pu encore être retrouvées.

V. THOMMANON, mandapa :

La repose des blocs avance à une cadence rapide et nous oblige à envisager de nouveaux échafaudages, en effet, nos plateaux les plus hauts sont au niveau du plan de repose (photos n° 7732 et 7733).

VI. SRAH SRANG, débarcadère Ouest, mur Sud :

Le travail de ce mois aura eu pour objet la réfection de la bordure en grès de la terrasse du débarcadère. Sur la photo n° 7734, cette bordure vient d'être reposée. La photo n° 7735 prise sur la terrasse

même montre le début du travail de consolidation des dalles situées en arrière de la bordure. L'enlèvement des dalles nous a permis de mettre au jour la rigole d'écoulement dont on voit la sortie sur la photo n° 7734. Cette rigole consiste en l'alignement de plusieurs blocs de grès creusés d'une goulotte épousant approximativement la forme d'une demi-circonférence; d'autres blocs venant sur les premiers et également creusés terminent la circonférence de la rigole d'écoulement.

La photo n° 7737 donne une vue de l'angle Sud-Est du débarcadère. On remarquera la dislocation des dalles et leur glissement vers l'angle Sud-Est. Cette partie du débarcadère est en préparation de travaux. (photo n° 7738 : vue de l'Est de l'angle Sud-Est du débarcadère avant travaux).

VII. ANGKOR VAT, douve Nord, angle Nord-Est :

Afin d'assurer une meilleure communication des douves avec la rivière de Siemreap en saison des hautes eaux, nous avons installé à l'angle Nord-Est de la douve une canalisation en buses de 1 m 00 x 1 m 00, avec, prévue à la sortie, une vanne d'arrêt. Ce travail vient à la suite des débroussaillage, dégagement et traçage nouveau de l'ancienne rigole devenue chemin creux, partant de la rivière et aboutissant dans les douves à l'endroit de notre chantier (photo n° 7739). Ce tracé de 1 km effectué par notre équipe permettra à l'eau d'arriver sans détour dans les douves. Chemin faisant, les colmatages nécessaires des talus ont été effectués afin d'éviter les pertes. On peut voir sur la photo n° 7739 que nous reconstituons le talus au-dessus des buses. Ces travaux terminés, l'équipe fera une tournée d'inspection des douves, comatant au passage toutes les fissures susceptibles d'entraîner l'écoulement des eaux.

VIII. PRASAT SLA KHET, dégagement de la bibliothèque Sud-Est :

Le creusement de la partie centrale de la bibliothèque (photo n° 7740) ne nous a pas apporté d'éléments nouveaux. Une tranchée creusée du prasat central Ouest au gopura Est d'où part au Nord et au Sud le mur d'enceinte en brique ne nous a rien livré. La pluie a créé sur ce chantier de véritables bourbiers qui rendent le dégagement difficile.

IX. ENTRETIEN & DIVERS :

L'équipe Van Tan s'est consacrée au débroussaillage d'Angkor Thom, l'équipe Yaing Sem à l'entretien des monuments du grand Circuit et l'équipe Kdep Mar continue à dégager les monuments et leurs abords des arbres morts qui s'y trouvent.

X. TRAVAUX D'AMENAGEMENT A LA CONSERVATION :

Hangar de 60 x 15 : tous les poteaux avec leur ferme ont été montés soient 13 éléments, 860 m² de toiture en tôle ondulée ont été posés. Sur 4 travées du Nord, des équipes de cimentiers ont bâti des murs à claire-voie assurant l'éclairage et la ventilation. Trois portes ont été mises en place.

Baraques de 18 x 6 : parallèlement à la route, sur le côté Sud du terrain de la Conservation, après que l'emplacement de la future construction ait été piqueté, une rigole de fondation de 39 m 00 x 6 m 00 a été coulée. Aussitôt après séchage les premiers dés de béton de soutien de ferme ont été coulés.

Siemreap, le 8 août 1955

Le Conservateur des Monuments d'Angkor



Destinataires :

S.A. le Ministre de l'Education Nationale et des Beaux-Arts
M. le Directeur de l'Ecole Française d'Extrême-Orient
M. le Délégué de l'Ecole Française d'Extrême-Orient

Pour information :

S.E. le Gouverneur de la Province de Siemreap
M. Coedès, Directeur Honoraire de l'Ecole Française d'Extrême-Orient
M. Stern, Conservateur du Musée Guimet.